PRESIDENT: You don't want an answer to question like that. You put it conditionally. You have said that if the answer to part (*b*) is in the affirmative, then you want further information. The answer to part (*b*) is not in the affirmative. Then you don't want further information. All the same Mr. Ramasubba Aiyar if you have got any further information you may give it.

MR. V. J. OOMMEN (*Commerce and Industry, North*): പ്രാഫി റൗലാസും അക്കൗണ്ട് നോക്കിയാണോ അസസ് ചെയ്യുന്നതെന്നാണ് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നത് ?

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Secretary to Government*): ഒരുപോലെയാണ് അസസ് ചെയ്യുവരുന്നതെന്നുവേണം വിചാരിക്കാൻ.

MR. V. J. OOMMEN (*Commerce and Industry, North*): അങ്ങിനെയാണെന്ന ധൈര്യമായിട്ട് ഗവണ്മെൻറിനു പറയാമോ?

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Secretary to Government*): അതെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചുവേണം പറയാൻ.

Road from Todupuzha to Kalavoor.

150. **MR. TARIATU KUNJITOMMAN** (*Muvattupuzha cum Todupuzha*): Will the Government be pleased to state:

(*a*) how many years it is since provision has been made in the Budget for opening a road from Todupuzha to Kalavoor;

(*b*) whether the said road has been completed up to Kalavoor so as to be fit for cart traffic;

(*c*) if not, whether the work is going on now (23-5-1105); and

(*d*) if the answer to part (*c*) is in the negative, the date on which the work was stopped?

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Secretary to Government*): (*a*) Provision has been made for the construction of a portion of the road up to Kumaramangalam in the annual Budgets since 1101 M. E.

(*b*) The Chief Engineer reports that the above portion has been completed and that an estimate for the portion beyond up to Kalavoor has just been prepared.

(*c*) No work is going on as there is no sanctioned estimate.

(*d*) This does not arise in view of the answer to part (*c*).

Complaint against Mr. R. Raman Pillai by Police Inspector, Mr. Kesava Pillai.

151. **MR. ITTOOP ITTEECHAN** (*Kunnatnad*): Will the Government be pleased to state whether it is a fact that Mr. Kesava Pillai, Inspector of Police, Pampady, has lodged a complaint against Mr. R. Raman Pillai in the First Class Magistrate's Court, Trivandrum, in regard to the statements made in the Council against him?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): Yes.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Page 1

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): പാമ്പാടി പോലീസ് ഇൻസ്പെക്ടർ മി. കേശവപിള്ള മി. രാമൻപിള്ളയുടെമേൽ കേസുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ എന്നു ചോദിച്ചതിന് ഉണ്ട് എന്നാണ് മറുപടി, അതിലേക്കു ഗ്വണ്മെൻറു അനുവാദം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): ഈകൗൺസിലിൽ അപകീർത്തികരമായിട്ടു മി. രാമൻപിള്ള പ്രതിവാദിച്ചതിനു ഉപശാന്തിയ്ക്കായിട്ടു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു വിചാരണ നടത്തിയപ്പോൾ കൂട്ടത്തിൽ വിവരങ്ങളൊന്നും കൊടുക്കാൻ മി. രാമൻപിള്ള തയ്യാറാകാത്തതുകൊണ്ട് സംകടക്കാരൻ കേസു കൊടുക്കുന്നതിനു അനുവാദം ചോദിച്ചു. അതിലേക്കു ഗവണ്മെൻറു അനുവാദംകൊടുത്തു.

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): ഈ കൌൺസിലിലെ പ്രസ്താവനയ്ക്കു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുകാരാണൊ വിചാരണ നടത്തുന്നതു?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറുകാരല്ല. ആരോപിച്ചിട്ടുള്ള കുറ്റം ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിനെപ്പറ്റി ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ നിന്നും മേൽനടപടിക്കായിട്ടാണു അന്വേഷണം നടത്തിയതു.

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): ഗവണ്മെൻറിനോടു് അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടൊ?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): ഇല്ല.

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): കൌൺസിലിൽ പറയുന്ന സംഗതികളെപ്പറ്റി ഗവണ്മെൻറല്ലേ അന്വേഷിക്കേണ്ടതു?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): ഗവണ്മെൻറിനു അന്വേഷിക്കേണ്ട പ്രത്യേക കാരണമുണ്ടെങ്കിൽ അതന്വേഷിക്കും.

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): ഇതിൽ പ്രത്യേകകാരണമില്ലെന്നാണൊ മെമ്പർ വിചാരിക്കുന്നതു?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): ഇതിനെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചാണു് ഗവണ്മെൻറു് അനുവാദം കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു.

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): ഗവണ്മെൻറു അന്വേഷണം നടത്തിയോ?

PRESIDENT: ഗവണ്മെൻറു എങ്ങിനെയാണു് അന്വേഷിക്കു?

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnatnad*): ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു അന്വേഷണംകൂടാതെ പ്രത്യേകം ഒരു കമ്മിറ്റി വച്ചോമറ്റൊ അന്വേഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): കമ്മിറ്റി വച്ച് അന്വേഷിച്ചിട്ടില്ല.

MR. ITTOOP ITTEECHAN (*Kunnalnad*): ഇനിയെങ്കിലും കമ്മിറ്റിവച്ചു അന്വേഷിക്കാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

MR. P. N. KRISHNA PILLAI (*Secretary to Government*): അതിനെപ്പറ്റി ഇപ്പോൾ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

Curator for the Publication of Malayalam Manuscripts.

152. MR. REVATI NAL RAMA VARMA RAJA (*Edavagai*): (*a*) Will the Government be pleased to state:

(i) why the Department of the Curator for the Publication of Malayalam Manuscripts was organised originally independent of the Curator for the Publication of Sanskrit Manuscripts and how subsequently it came under the Curator for the Publication of Sanskrit Manuscripts;

(ii) whether they considered the claims of all the Malayalam *Pandits*, who applied for the Malayalam Curator's place, before appointing the present Curator; and

(iii) whether they think that the present Sanskrit Curator is well-versed in old Malayalam to discharge the duties of a Malayalam Curator and, if so, why?

(*b*) Will they be pleased to lay on the table a list of the old and rare Malayalam works collected and published by the Malayalam Curator as also a report of the works that department was doing since the Sanskrit Curator took charge of the Malayalam Curator's place as well?

(*c*) Will they be pleased to state:

(i) whether they have asked the present Malayalam Curator to publish a Malayalam rendering of *Sri Narayaniyam*;

(ii) if the answer to part (*c*) (i) is in the affirmative, the stage at which the work is at present (23-8-1104) and when the Curator hopes to complete it;

(iii) whether they are aware that the rare Malayalam works once collected at the Malayalam Curator's office are now finding their way outside Travancore and are in the hands of foreign publishers; and

(iv) if the answer to part (*c*) (iii) is in the affirmative, what action they have taken?

MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR (*Secretary to Government*): (*a*) (i) The publication of Malayalam Manuscripts was originally entrusted to the late Dr. T. Ganapati Sastri who was also in charge of the publication of Sanskrit Manuscripts. Later on, it was found that the numerous Sanskrit manuscripts already collected by him required his exclusive attention for some years. Government therefore appointed, for the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly